ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

На основу Одлуке Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду бр. 1971/1 од 3. 7. 2019. године, а у складу са чланом 65 Закона о високом образовању Републике Србије, чланом 11 Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитета у Београду и чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, именовани смо у комисију за припрему извештаја о пријављеним кандидатима на конкурс за избор доцента за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик. Имамо част да Изборном већу Филолошког факултета у Београду поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

Филолошки факултет Универзитета у Београду расписао је конкурс (објављен у листу *Послови – огласне новине националне службе за запошљавање,* бр. 843-844 од 21. августа 2019. године) за избор једног наставника у звање доцента за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик. На расписани конкурс за избор у звање доцента пријавио се један кандидат: **др Јелена Гинић,** доцент за Руски језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Биографија, општи подаци, наставна и стручна активност

Јелена Гинић рођена је 29. маја 1975. године у Београду. У Земуну је завршила основну школу „Петар Кочић”, у Београду – *Филолошку гимназију*. Дипломирала је на *Филолошком факултету* у Београду, група за *Руски језик и књижевност* 1998. године с просечном оценом 9,47.

Од 2000. године хонорарно а од 2001. на месту асистента приправника за руски језик ради на Катедри за славистику Филолошког факултета у Београду.

Магистарски рад *Промене у нормативној фонетици савременог руског књижевног језика* одбранила је 23. јуна 2006. године на Филолошком факултету у Београду. Од априла 2007. до маја 2013. године била је у звању је асистента за руски језик, док је од 18. новембра 2014. у звању доцента за руски језик.

23. октобра 2013. године одбранила је докторску дисертацију под насловом *Настава прозодије руског језика у српској говорној средини (лингвистички и лингводидактички аспекти)*.

Од 2002. године учествовала је у раду *Славистичког друштва Србије* на месту секретара Друштва (2002−2015), као и у организацији акредитованог семинара за стручно усавршавање, *Зимске школе – семинара за стручно усавршавање наставника и професора руског језика*, чији је вишегодишњи коаутор и кореализатор (више о овоме у библиографији).

Од 2018. године члан је Координационог савета *Међународног педагошког друштва за подршку руском језику* (МПО).

Учествовала је у комисији за израду стандарда постигнућа за страни језик за крај средњег образовања (2011−2012) при *Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања* и основног образовања (2015).

При *Заводу за унапређивање образовања и васпитања* била је члан радних група за припрему предлога програма за стране језике (руски језик) од првог до осмог разреда основне школе (2016−2019).

Радила је на месту асистента приправника, а затим асистента и доцента на предметима *Руски језик I, Руски језик II, Савремени руски језик Г-1 и Г-2, Методика наставе руског језика, Практична методика наставе руског језика, Методичка пракса: Хоспитовање*. Држи предавања из предмета *Руски језик 1 и 2, Методике наставе руског језика 3 и 4* на основним студијама, *Методике наставе руског језика* и *Опште методике наставе словенских језика* на мастер-студијама.

Коаутор је (с Људмилом Поповић и Анитом Тешић) серије уџбеника руског језика за основну школу *Родничок* (I−VIII разред основне школе: уџбеник, радна свеска, приручник за наставнике), као и серије уџбеника (с Људмилом Поповић) *Дружба начинается с улыбки* (III−VI разред основне школе: уџбеник, радна свеска, приручник за наставнике).

Учествовала је у адаптацији уџбеника *Конечно!* за 5−8. разред основне школе заједно с мр Драганом Керкез (2014−2015).

Боравила је на стручним усавршавањима у Москви (2001, 2005, 2008, 2010, 2013) и Санкт-Петербургу (2012).

Аутор је више научних и стручних радова из области фонетике и методике наставе руског језика, као и једне монографије.

Учествовала је на више научних и стручних конференција у земљи и иностранству (више у библиографији).

Библиографија:

Научноистраживачки радови

***Монографија* (М42)**

1. Гинић, Јелена, Вучина Раичевић (2011) *Практикум из методике наставе руског језика.* Београд: Завод за уџбенике, 224 стр. ISBN: 978-86-17-17243-3, COBISS. SR-ID 182865164

Коауторство у практикуму (М46)

1. *Општи стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик*. (2017)[1] Приручник за наставнике. Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања. Београд, 224 стр. (аутори: Оливера Дурбаба, Љиљана Ђурић, Ана Јовановић, Катарина Завишин, Јелена Гинић, Лука Меденица, Александра Секулић, Јелена Рашевић). https://ceo. edu. rs/wp-content/uploads/2017/12/Opsti-standardi-postignuca-za-kraj-osnovnog-obrazovanja-za-strani-jezik. pdf

Рад у тематском зборнику (М11)

1. Гинић, Јелена (2015)[2] „Тешкоће у овладавању интонацијом руског језика у српској говорној средини и поступци за њихово превазилажење” in *У простору Лингвистичке славистике: Зборник научнихрадова поводом 65 година живота академика Предрага Пипера*, уред. Људмила Поповић, Дојчил Војводић, Мотоки Номаћи, стр. 261−271. ISBN 978-86-6153-364-8

***Поглавље у монографијама, рад у тематском зборнику* (М14)**

1. Гинић, Јелена (2018) „Акцентуација руског и српског језика у контрасту” in *Трагом славистичких истраживања професора Богољуба Станковића*, уред.

[1] Објављено после избора у звање доцента, 2014. године

[2] Рад објављен после избора у звање доцента 2014. године.

Ксенија Кончаревић. Савез славистичких друштава Србије, Филолошки факултет, стр. 33−49. УДК 811. 161. 1'34, DOI https://doi. org/10. 18485/bogoljub_stankovic. 2018. ch3

2. Гинић, Јелена (2018) „Настава руског језика у основној школи: актуелно стање и перспектива” in *Језици образовања. Едиција „Филолошка истраживања данас”, том VIII,* уред. Јулијана Вучо и Јелена Филиповић. Филолошки факултет, стр. 109−120. UDC 371. 3::811. 161. 1, DOI https://doi. org/10. 18485/fid. 2018. 8. ch6
3. Гинић, Јелена (2018) „Фонетски стереотип у уџбеници руског језика у Србији” in *Актуелни теоријско-методолошки проблеми проучавања наставе словенских језика, књижевности и култура,* уред. Љиљана Бајић, Наташа Станковић Шошо, Јелена Гинић. Филолошки факултет, стр. 70−90. УДК 811. 161. 1'342; 371. 671:811. 161. 1; https://doi. org/10. 18485/mks_knsjkk. 2017. ch5
4. Гинич, Елена (2015)[3] «Особенности синтагматического членения русского и сербского языков и их связь с артикуляционной базой», in *Русский язык в исследованиях сербских русистов*, составители П. Пипер, К. Кончаревич,183−195.
5. Гинич, Елена (2012) «Просодические единицы и признаки в комплекте учебников русского языка Родничок (I-VIII классы восьмилетней школы) в школах Сербии», in *Русистика: язык, культура, перевод* (София),ред. А. Градинарова, Р. Спасова, с. 460−467. ISBN 978-619-152-022-0
6. Гинич, Елена (2010) «Изменения в чтении согласных букв перед буквой «е» в словах иностранного происхождения (на материале орфогграфических словарей РАН)», in *Десятый международный симпозиум – МАПРЯЛ 2010,* (Велико Тырново),15−19, ISSN 1312-3069
7. Гинић, Јелена (2004) «Некоторые наблюдения по поводу ассимилятивного смягчения губных и задненёбных согласных перед мягкими губными (на материале орфоэпическихсловарейифонетическойлитературы)»*VIмеждународный симпозиум МАПРЯЛ: Проекты по сопоставительному изучению русского и других языков (Доклады)*, с. 85−91. ISBN: 86-7391-013-7, УДК: 811. 161. 1’363:811. 163. 41’363 (082), 821. 161. 1. 09 (082), 050. 488:821. 161. 1 (082)

***Публикације у међународним часописима* (М23)**

1. Гинич Е. (2015)[4]«Сегментный фонетический материал в учебниках русского языка для восьмилетних школ Сербии» in *Научный диалог,* № 3 (39), 46−62. ERIH, УДК 811. 161. 1’342. 42:373. 1 (=163. 41) http://nauka-dialog. ru/assets/userfiles/1852/46-62_Gin ich___ND_2015_3 (39). pdf
2. Гинич Е. (2014) «Особенности синтагматического членения русского и сербского языков и их связь с артикуляционной базой», in *Русский язык за рубежом*, № 4, 23−28. ISSN 0131-615X

***Публикације у домаћим часописима* (М52)**

1. Гинић, Ј. (2009), „Алтернација консонантских фона пред палатализованим консонантским фонама” in *Славистика*, Београд, 74−81. ISSN 1450-5061, УДК 811. 161. 1’342
2. Гинић, Ј. (2008), „Анализа развоја квалификатора ортоепских речника РАН друге половине XX века”, in *Славистика*, XII,243−249. ISSN 1450-5061, УДК 811. 161. 1’342. 8

[3] Радови 1−4 објављени после избора у звање доцента 2014. године.
[4] Рад објављен после избора у звање доцента 2014. године.

3. Гинић, Ј. (2005), „О променама у нормативној фонетици везаним за неакцентовано **о** у речима страног пореклау руском језику (на материјалу ортоепских речника и фонетске литературе)” in *Славистика*, IX,160−167. ISSN1450-5061, УДК 811. 161. 1'373. 45:811. 161. 1'355

***Публикације у домаћим часописима* (М53)**

1. Гинић Ј. (2016)[5] „Сегментни и супрасегментни фонетски материјал у уџбеницима руског језика за основну школу” in *Живи језици*, Година XXXVI / Број 1 / 2016; Друштво за стране језике и књижевности и Филолошки факултет Универзитета у Београду, стр. 187−208. https://doi. org/10. 18485/zivjez. 2016. 36. 1. 9; УДК 811. 161. 1'342. 8
2. Гинић Ј. (2012), „Фонетика у уџбеницима Петра Митропана”, in *Славистика*, XVI, 399−408. ISSN 1450-5061, УДК: 811. 161. 1. 000. 37
3. Гинич Е. (2011), «О составлении корпуса по исследованию обучения просодическим признакам русского языка сербоговорящих школьников и студентов», in *Русский язык как инославянский*, III,195−206. ISSN 1821–3146, УДК: 811. 161. 1’34 811. 161. 1’243 (497. 11)
4. Гинич Е. (2010), «Учебная просодия русского языка в свете просодии сербского языка», in *Русский язык как инославянский,* II,152−161. ISSN 1821–3146, [811. 161. 1:811. 163. 41]’34:371. 3
5. Гинич Е. (2009), „Русскоязычный интернет в практике обучения русскому языку и русской культуре”, in *Русский язык как инославянский,* I,83−86. ISSN 1821–3146,УДК 811. 161. 1

***Саопштење на међународним научним скуповима штампано у целини* (М33)**

1. Гинич, Елена, Наташа Айджанович, Лука Меденица (у штампи)[6] „Современное положение русского языка в высших учебных заведениях Сербии” [рад представљен на Округлом столу Комисије за наставу Међународног комитета слависта, Београд, 2018].
2. Меденица, Лука, ЈеленаГинић, (2018) Постигнућаученикана пријемномиспитузауписусрпско-руска билингвална одељења”in *Примењеналингвистика*, Vol. 19 23−29 (ISSN 1451-7124), UDK 81'246. 3 (497. 11) DOI 10. 18485/primling. 2018. 19. 2 http://doi. fil. bg. ac. rs/pdf/journals/primlin g/2018/primlin g-2018-19-2. pdf
3. Гинић, Јелена (2018)[7], *Од традиционалног ка савременом уџбенику руског језика правне струке* in *Страни језик струке и професионални идентитет* (ур. Вујовић, Ана, Шипрагић Ђокић, С, Папрић, М), Београд. Друштво за стране језике и књижевности Србије. с. 139−153.
4. Гинич Е. (2010), «Некоторые наблюдения над статусом просодии в изучении русского языка в сербских школах», in I международный симпозиум «Русское слово на Балканах» (Шумен, 14−16 октября 2010), 343−348. ISBN 978-954-400-566-5

***Саопштење на међународним научним скуповима штампано у изводу* (М34)**

1. Гинић Ј. (2017) *Од традиционалног ка савременом уџбенику руског језика правне струке*. Књига сажетака. Београд, Друштво за стране језике и књижевности Србије. (ур. Ана Вујовић)

---

[5] Рад објављен после избора у звање доцента 2014. године.
[6] Приложена верзија која је предата за штампу уз остале радове
[7] Радови 1−2 објављени после избора у звање доцента 2014. године.

2. Гинић Ј. (2017)[8] *Фонетски стереотип и уџбеници руског језика*. Актуелни теоријско-методолошки проблеми проучавања и наставе словенских језика и књижевности. Зборник резимеа. Универзитет у Београду, Филолошки факултет (ур. Љ. Бајић), 30−31.
3. Гинић, Ј. (2008), „Изменения в месте ударения в современном русском языке (на материале орфоэпических словарей РАН XX века)" in *Изучавање словенских језика, књижевности и култура као инословенских и страних (зборник теза и резимеа)*, 28−29.
5. Гинић Ј. (2004), „Некоторые наблюдения по поводу ассимилятивного смягчения губных и задненёбных согласных перед мягкими губными (на материале орфоэпическихсловарейифонетическойлитературы)" *VIмеждународный симпозиум МАПРЯЛ: Проекты по сопоставительному изучению русского и других языков*, (Тезисы докладов),41−43. ISBN: 86-7391-012-9УДК: 811. 161. 1-115 (082), 811. 161. 1:811. 16 (082)

***Саопштење на домаћим научним скуповима штампано у целини* (M63)**

1. Гинич, Елена. (2008) «Изменения в месте ударения в современном русском языке (на материале орфоэпических словарей РАН XX века)» *Изучавање словенских језика, књижевности и култура као инословенских и страних: симпозијум посвећен 130-годишњици катедре за руски језик и књижевност и 60-годишњици Славистичког друштва Србије, Београд, (3−5. јун 2008),* с. 124−130. ISBN 978-86-7391-023-9, УДК: 811. 16 (082), 821. 16 (082), 811. 163. 41:811. 16 (082)

***Саопштење на домаћим научним скуповима штампано у изводу* (M64)**

1. Гинић, Јелена (2009) „Настава прозодије руског језика у основним школама и гимназијама Србије у контексту актуелних наставних програма за руски језик" in *Савремено изучавање српског језика и књижевности и словенских језика као матерњих, инословенских и страних (књига резимеа)*, 65.
2. Пипер, Предраг, Јелена Гинић (2002) „Основни облици изражавања посесивности у руском језику (у поређењу са српским)" in *Синтакса српског језика у поређењу са руским: Проста реченица*, зборник теза и резимеа, 8−9.

Прикази и хронике у међународним часописима

1. Гинич Е. , Марич Б. (2013), «LI конференция славистов в Белграде», in *Русский язык за рубежом*, № 2, 120−121 [Хроника].
2. Гинич Е. (2003), «XLI конференция славистов Сербии» in *Русский язык зарубежом*, № 2, 127 [Хроника].

Прикази и хронике у домаћим часописима

1. Гинић Ј. (2016) Маријана Папрић, Вера Белокапић-Шкунца: *Воспитываем, обучаем, играем. Уџбеник руског језика за студенте Учитељског факултета*. Београд: Учитељски факултет, 2015, 245 стр. in *Русский язык как инославянский*, стр. 253–256. [приказ]
2. Гинич Е. (2015)[9] «О. А. Прохватилова, Л. В. Синицына, Е. С. Чернявская. Произносительные стили русской звучащей речи. Волгоград: Издательство Волгоградского государственного университета, 2014, 120 с. » in *Русский язык как инославянский,* 226−230.

---

[8] Изводи 1−2 објављени су после избора у звање доцента 2014. године

[9] Прикази 1−2 објављени су после избора у звање доцента.

3. Гинић Ј. (2014) „Верица Копривица: Фонетика и фонологија чешког језика са основама правописа (Београд: Славистичко друштво Србије, 2014, 127 стр.)” in *Филолошки преглед,* XLI 2014, 1, 169−171[приказ].
4. Гинић Ј. (2011), «Ирина Леонидовна Резниченко: *Словарь ударений русского языка. Словари XXI века*. – Москва: АСТ-Пресс книга, 2010, 944 стр», in *Славистика,* XV, 360−364. [Приказ]
5. Гинић Ј. (2008), „Князев С. В. , Пожарицкая С. К. , Современный русский литературный язык: фонетика, графика, орфография, орфоэпия: Учебное пособие для вузов”, in *Славистика,* XII, 419−421[Приказ];
6. Гинић Ј. (2008), „Стручни семинар за професоре и наставнике руског језика Зимска школа”, in *Просветни преглед*, бр. 2365−6 (1−2), 6. [Хроника]
7. Гинић Ј. (2007), „100 година славистике у Србији, Зборник реферата издат 30 година касније, in *Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор,* књ. 72, свеска 1−4, 261−265. [Приказ]
8. Гинић Ј. (2004), „М. Л. Каленчук, Р. Ф. Касаткина: Словарь трудностей русского произношения (15000 слов), *Славистика, VIII*, 419−423. [Приказ]
9. Гинић Ј. (2002), „XL скуп слависта Србије и годишња скупштина Славистичког друштва”in *Зборник Матице српске за славистику,*LXII,283−286. [Приказ]

Докторска дисертација (М71 - 6 бодова)

Настава прозодије руског језика у српској говорној средини (лингвистички и лингводидактички аспекти (23. октобра 2013. године).

Магистарски рад (М72 - 3 бода)

Промене у нормативној фонетици савременог руског књижевног језика (23. јуна 2006)

Мастер радови (менторства)

2018

1. Тијана Обрадовић (*Рано учење страног језика с посебним освртом на руски језик*, одбрањен 30. 9. 2018)
2. ZhengjianFei (*Анализа наставе фонетике руског и српског језика за кинеске студенте*, одбрањен 29. 11. 2018)

2017

3. Мила Ђуричић (*Настава читања и постигнућа ученика у читању на руском језику после завршеног општег средњег образовања*, одбрањен 5. 9. 2017)
4. Катарина Зарић (*Настава граматике и постигнућа ученика у граматици руског језика после завршеног трећег и четвртог разреда гимназије*, одбрањен 26. 9. 2017)
5. Сања Стевановић (*Ваннаставне активности у учењу страних језика*, одбрањен 30. 9. 2017)
6. Ања Пешић (*Граматичка интерференција руског и српског језика*, одбрањен 8. 12. 2017)

2016

7. Ивана Аврамовић (*Усвајање страног језика код деце с аутизмом*, одбрањен 28. 9. 2016)
8. Менсел Даути (*Усвајање гласова [д`] и [т`] код филолога русиста. Аудитивна анализа с примерима осцилограма и спектрограма*, одбрањен 27. 9. 2016)

9. Слађана Радовић (*Постигнућа ученика у усвајању граматике руског језика после осмог разреда (са освртом на мотивацију код ученика)*, одбрањен 26. 9. 2016)
10. Мириана Тумара (*Мотивација и учење страног језика (на материјалу уџбеника руског и енглеског језика за VII разред основне школе*), одбрањен 25. 10. 2016)
11. Анита Манић (*Мобилне апликације за учење руског језика*, одбрањен 26. 9. 2016)
12. Јелена Лукић (*Граматика у уџбеницима руског језика за пети разред основне школе*, одбрањен 30. 9. 2016)
13. Тамара Јовановић (*Мотивација у учењу руског језика код ученика старијих разреда основне школе*, одбрањен 30. 1. 2016)
14. Јелена Чучаковић (*Постигнућа у учењу руског језика после шестог разреда на основу употребе уџбеника „Орбита" и „Диалог"*, одбрањен 30. 1. 2016)
15. Милена Брановић (*Проверавање и оцењивање ученика у настави руског језика*, одбрањен 30. 1. 2016).

Докторске дисертације (чланство у комисијама)

1. AliLahwel (*Лингвокультурологические аспектыобучения русскому языку студентов-филологов в ливийской аудитории*, одбрањена 15. 11. 2017)
2. AbdulfattahMassud (*Система обучения русскому языку для студентов филологов в ливийской аудитории*,одбрањена 15. 11. 2017)
3. мр Маријана Папрић (*Систем наставе руског језика као језика струке у српској говорној и социокултурној средини*, одбрањена 18. 7. 2016)
4. мр Маја Павловић Шајтинац (*Лексикографија школских речника руског језика у српској и хрватској говорној и социокултурној средини*, одбрањена 20. 7. 2016)

Уређивање часописа и публикација

2018. Уређивање међународног тематског зборника: *Актуелни теоријско-методолошки проблеми проучавања наставе словенских језика,'књижевности и култура,* уред. Љиљана Бајић, Јелена Гинић, Наташа Станковић Шошо.

Рецензије

Часописи *Славистика* (Београд), *Живи језици* (Београд), *Комуникација и култура онлајн* (Београд), *Теме* (Ниш)

Зборници радова *Наука и стварност* (Пале), *Рано и почетно учење страних језика* (Београд), *Иновације у настави* (Београд).

Учешћа на научним скуповима (после избора у звање доцента 2014. г.)

- «Типичные мелодические контуры в русском языке в сравнении с сербским языком», рад саопштен на *11. међународном симпозијуму МАПРЈАЛ*, Велико Трново, 2014.
- «Опыт адаптации немецких учебников русского языка *Конечно 1* и *Конечно 2* для сербских восьмилетних школ», рад саопштен на *VII московском међунардном семинару* «Диалог культур и межкультурное сотрудничество», Москва, 2014.
- Учествовање на конференцији „Језик у образовању", САНУ, 26. мај 2016.
- Учествовање на Седмој конференцији међународног педагошког друштва за подршку руског језика, Москва, 18−19. октобар 2016.
- учешће на Међународној научној конференцији комисије за наставу при Међународном комитету слависта*Актуелни теоријско-методолошки проблеми*

проучавања и наставе словенских језика и књижевности, одржаној на Филолошком факултету у Београду 23. и 24. јуна 2017. године;

- учешће на Четвртој међународној конференцији *Страни језик струке и професионални идентитет*, одржаној на Учитељском факултету у Београду 29. и 30. септембра.
- учешће на Округлом столу Комисије за наставу на Међународном когресу слависта у Београду (21. 8. 2018) с рефератом *Современное положение русского языка в высших учебных заведениях Сербии*;
- учешће на Осмој међународној конференцији Педагошког друштва за подршку руског језика у Бакуу (5−7. 10. 2018) с рефератом *Изучение русского языка в обязательном образовании в Сербии: состояние и перспективы;*
- учешће на VI међународном конгресу примењене лингвистике данас (Београд, 12−13. 10. 2018) с рефератом на тему *Постигнућа ученика на пријемном испиту за упис у српско-руска билингвална одељења* (коауторство с Л. Меденицом).

Чланства у комисијама за избор наставника и сарадника

- Бранислав Николић (асистент за ужу научну област Русистика; Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци; 2015)
- Милан Радовановић (виши лектор за ужу научну област Русистика; 2018; Филолошки факултет УБ)
- мр Бојана Сабо (виши лектор за ужу научну област Русистика; 2018; Филолошки факултет УБ)
- Емилија Јовић (асистент за ужу научну област Русистичка лингвистика; 2019; Филозофски факултет Универзитета у Нишу)

Уџбеници и приручници за школе (само прво издање)

1. *Дружба начинается с улыбки* : уџбеник руског језика за 3. разред основнешколе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2002. – 115 стр.
2. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 3. разред основне школе : Радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2002. – 83 стр. (друго издање 2005.)
3. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 3. разред основне школе : Приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2002. – 132 стр.
4. *Дружба начинается с улыбки* : уџбеник руског језика за 4. разред основнешколе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2003. – 93 стр.
5. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 4. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2003. – 73стр.
6. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 4. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2003. – 176стр.
7. *Родничок:* уџбеник руског језика за 1. разред основне школе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2003.
   – 56 стр.
8. *Родничок:* руски језик за 1. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна

средства,2003.
– 52 стр.

9. *Родничок:* руски језик за 1. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд: Завод за уџбенике и наставна средства, 2003. – 408стр.
10. *Дружба начинается с улыбки* : уџбеник руског језика за 5. разред основне школе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. – 112 стр. (друго издање2005.)
11. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 5. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. – 76 стр. (друго издање2005.)
12. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 5. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. –148стр.
13. *Родничок:* уџбеник руског језика за 2. разред основне школе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2004.
– 52 стр. (друго издање2006.)
14. *Родничок:* руски језик за 2. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2004.
– 52 стр. (друго издање2006.)
15. *Родничок:* руски језик за 2. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд: Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. – 282стр.
16. *Дружба начинается с улыбки* : уџбеник руског језика за 6. разред основнешколе
/ Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2005. – 152 стр.
17. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 6. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2005. – 84 стр.
18. *Дружба начинается с улыбки* : руски језик за 6. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2005. –148стр.
19. *Родничок:* уџбеник руског језика за 3. разред основне школе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2005.
– 68 стр.
20. *Родничок:* руски језик за 3. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2005.
– 56 стр.
21. *Родничок:* руски језик за 3. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд: Завод за уџбенике и наставна средства, 2005. – 172стр.
22. *Родничок:* уџбеник руског језика за 4. разред основне школе / Јелена Гинић, Анита Тешић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2006. – 72стр.
23. *Родничок:* руски језик за 4. разред основне школе : радна свеска / Јелена

Гинић, Анита Тешић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2006. – 72стр.
24. *Родничок:* руски језик за 4. разред основне школе : приручник за наставнике / Јелена Гинић, Анита Тешић. – Београд: Завод за уџбенике и наставна средства, 2006. – 186стр.
25. *Родничок:* уџбеник руског језика за 5. разред основне школе / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2007.
– 116 стр.
26. *Родничок:* руски језик за 5. разред основне школе : радна свеска / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд : Завод за уџбенике и наставна средства,2007.
– 88 стр.
27. *Родничок:* руски језик за 5. разред основне школе : приручник за наставнике / Људмила Поповић, Јелена Гинић. – Београд: Завод за уџбенике и наставна средства, 2007. – 212стр.
28. *Родничок 6*: руски језик за 6. разред основне школе/ Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2008. – 132стр.
29. *Родничок 6*: руски језик за 6. разред основне школе: радна свеска / Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2008. – 75стр.
30. *Родничок 6*: руски језик за 6. разред основне школе: приручник за наставнике/ Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2008. – 156стр.
31. *Родничок 7*: руски језик за 7. разред основне школе/ Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2009. – 144стр.
32. *Родничок 7*: руски језик за 7. разред основне школе: радна свеска / Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2009. – 76стр.
33. *Родничок 7*: руски језик за 7. разред основне школе: приручник за наставнике/ Јелена Гинић, Људмила Поповић. – Београд: Завод за уџбенике, 2009. – 168стр.
34. *Родничок 8*: Поповић, Љ, Гинић, Ј. *Родничок 8. Руски језик за осми разред основне школе.* − Београд: Завод за уџбенике, 2010. – 163 стр.
35. *Родничок 8*: Поповић, Љ, Гинић, Ј. *Родничок 8. Руски језик. Радна свеска.* − Београд: Завод за уџбенике, 2010. – 80 стр.
36. *Родничок 8*: Поповић, Љ, Гинић, Ј. *Родничок 8. Руски језик. Приручник за наставнике.* − Београд: Завод за уџбенике, 2010. – 160стр.
37. *Конечно! 1*: руски језик за 5. разред основне школе: уџбеник/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Елена Денисова Шмит, Данута Генч, Петер Јакубов, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2015. – 120стр.
38. *Конечно! 1*: руски језик за 5. разред основне школе: радна свеска/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Елена Денисова Шмит, Данута Генч, Петер Јакубов, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2015. – 63стр.
39. *Конечно! 2*: руски језик за 6. разред основне школе: уџбеник/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Данута Генч, Петер Јакубов, Ролф Лашет, Наталија Осиповна-Јос, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2015. – 120стр.
40. *Конечно! 2*: руски језик за 6. разред основне школе: радна свеска/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн Баман, Улф Боргварт, Моника

Брош, Данута Генч, Петер Јакубов, Ролф Лашет, Наталија Осиповна-Јос, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2015. – 62стр.

41. *Конечно! 3*: руски језик за 7. разред основне школе: уџбеник/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн-Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Данута Генч, Наталија Осипова-Јос, Гизела Рајхерт-Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2016. – 116стр.
42. *Конечно! 3*: руски језик за 7. разред основне школе: радна свеска/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн-Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Данута Генч, Наталија Осипова-Јос, Гизела Рајхерт-Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2016. – 60стр.
43. *Конечно! 4*: руски језик за 8. разред основне школе: уџбеник/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн-Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Данута Генч, Петер Јакубов, Ролф Лашет, Наталија Осипова Јос, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2016. – 111стр.
44. *Конечно! 4*: руски језик за 8. разред основне школе: радна свеска/ Јелена Гинић, Драгана Керкез, Кристине Амштајн-Баман, Улф Боргварт, Моника Брош, Данута Генч, Петер Јакубов, Ролф Лашет, Наталија Осипова Јос, Гизела Рајхерт Боровски, Евелин Валах. – Београд: Klett, д. о. о, 2016. – 63стр.

Допринос академској и широј заједници

2019 Координатор групе за руски језик при Министарству просвете, науке и технолошког развоја на пројекту *Унапређивање образовања кроз увођење завршних испита на крају средњег образовања*.

2019 Члан радне групе за припрему предлога наставногпрограма за четвртии осми разред основне школе (први и други страни језик) при *Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2018 Састављање сценарија за онлајн обуку за примену образовних стандарда за основно образовање за *Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања*за руски језик; програм *Обука наставника у основним школама за примену општих стандарда постигнућа за крај основног образовања за страни језик,* обука од јавног интереса, решење број610-00-00884/2018-07 од 11. 7. 2018. године

2019 Члан радне групе за припрему предлога наставногпрограма за четвртии осми разред основне школе (први и други страни језик) при *Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2018 Члан радне групе за припрему предлога наставногпрограма за трећии седми разред основне школе (први и други страни језик)при*Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2017 Члан радне групе за припрему предлога новог наставног програма за први разред општег средњегобразовања (први и други страни језик) при*Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2017 Члан радне групе за припрему предлога новог наставног програма за други и шести разредосновне школе (први и други страни језик) при*Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2016 Члан радне групе за припрему предлога новог наставног програма запрви и пети разредосновне школе (први и други страни језик) при*Заводу за унапређивање образовања и васпитања*

2017 коаутор на изради Приручника за примену *Образовних стандарда за крај основног образовања за предмет Страни језик* (у оквиру пројекта *Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања*)

2016−2017 Члан радне групе за израду *Образовних стандарда за крај основног образовања запредмет Страни језик* (у оквиру пројекта *Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања*)

2011−2013 Члан радне групе за израду Образовних стандарда за крај општег средњег и средњег стручног образовања (у оквиру пројекта *Завода за вредновање образовања и васпитања*)

2008− Коаутор и кореализатор семинара за стручно усавршавање наставника и професора руског језика при Славистичком друштву Србије

(Каталошки бројеви: 870 за школске 2018/19, 2019/20. и 2020/21; 743 за 2016/17. и 2017/18; 697 за 2014/15. и 2015/16; 820 за 2012/13. и 2013/14; 329 за школску 2011/12; 304 за школску 2010/11; 399 за 2009/10; 330 за 2008/09.

Предавања

2013 Предавање одржано у *Друштву младих лингвиста*

Чланства у удружењима

2000 *Славистичко друштво Србије*

2016 *Друштво за стране језике и књижевности Србије*

2018 Научни секретар *Комисије за наставу* при *Међународном комитету слависта*

2018 члан координационог савета *Међународног педагошког друштва за подршку руском језику (Международное педагогическое общество в поддержку русского языка − МПО)*

Стручна усавршавања, студијски боравци

2001 једномесечни боравак на стручном усавршавању на Државном универзитету «А. С. Пушкин у Москви»

2005 једномесечни боравак на стручном усавршавању на московском државном универзитету «М. В. Ломоносов»;

2008 седмодневни стручни семинар на Државном универзитету «А. С. Пушкин у Москви»

2011 студијски боравци у Братислави (на Универзитету «Коменски») и Грацу (на «Карл Францовом» Универзитету у оквиру делегације Темпус пројекта Филолошког факултета у Београду

2012 седмодневни семинар за стручно усавршавање универзитетских наставника у организацији Руског отвореног универзитета у Петрограду

2013 двонедељни стручни семинар у Центру за међународно образовање Московског државног универзитета «М. В. Ломоносов»; диплома испитивача руског језика као страног по језичким нивоима према *Заједничком европском оквиру за живе језике* (од А1 до Ц2)

Анализа научних радова

Монографија др Јелене Гинић (у коауторству с проф. др Вучином Раичевићем) *Практикум из методике наставе руског језика* представља високошколски приручник и приручник за стручно усавршавање наставника руског језика. Написан је у складу с програмом за предмет *Методичка пракса: хоспитовање* – предмет на мастер-студијама русистике. Користи се и на предметима *Методика наставе руског језика 1* и *Методика наставе руског језика 2* на Филолошком факултету Универзитета у Београду. *Практикум* садржи два одељка: *Кратак преглед теорије* и *Креативни и проблемски методички задаци*, са *Предговором, Литературом* и додацима (*Модели планова рада наставника*, *Обрасци лекцијских припрема, Модел структуре рецензије уџбеника* и *Кратки руско-српски методички речник*). У *Предговору* (стр. 7–12) се објашњавају намена приручника. Следи *Кратак преглед теорије* (стр. 13–53), где се излажу основне поставке методике наставе руског језика. Овај одељак написан је с добрим увидом у савремено стање методичке науке, уз примену истраживачких резултата аутора. Одељак *Креативни и проблемски методички задаци* (стр. 54–76) садржи 114 задатака, којима се код корисника *Практикума* изграђују умења анализе и вредновања наставних програма, уџбеника и приручника, одабира и састављања адекватних материјала за рад на часу. Коначно, *Практикум* попуњава једну празнину у русистичкој методичкој литератури овог типа.

Докторска дисертација Јелене Гинић представља комплексно истраживање у вези с наставом прозодије руског језика у српској говорној средини.

Циљ истраживања био је да указивањем на доминантно место прозодије у фонетском систему руског језика утврди стање наставе прозодије у српској говорној средини, анализирајући методичку и фонетску литературу и актуелне уџбенике за руски језик. Указивањем на неадекватну заступљеност прозодијских материјала у програмима и уџбеницима, циљ је била и ревизија садржаја наставе прозодије руског језика у српској говорној средини.

Истраживање је обухватило два аспекта: 1) лингвистички: контрастивном анализом секундарне литературе указано је на најкрупније разлике српског и руског прозодијског система); дати аспект био је темељ за даље истраживање; и 2) лингводидактички, који је обимнији и комплекснији у самој дисертацији и којим аутор указује: а) на методичке поступке које је неопходно применити у настави прозодије ради превазилажења наведених тешкоћа у српској говорној средини; на већ познате поступке и именовање неколико нових; б) на велики удео прозодијских јединица и средстава у руској артикулационој бази, истакавши тиме њихову важност за наставу фонетике руског језика у српској говорној средини; в) на незадовољавајући квантитет и квалитет фонетског материјала у укупном уџбеничком материјалу, на незадовољавајући квантитет и квалитет прозодијског материјала у фонетском материјалу актуалених уџбеника руског језика за основну и средњу школу, упоредивши их са серијом уџбеника из шездесетих и седамдесетих година XX века; г) на неопходност дефинисања нових садржаја наставе прозодије руског језика у српској говорној средини и у оквиру којих би били предложени конкретни садржаји за наставу прозодије у основној и средњој школи.

При анализи прозодијских система руског и српског језика (лингвистички аспекат), Јелена Гинић је истакла намаркантније разлике у акцентуацији и интонацији, указала на појаве у прозодијском систему руског језика којих у српском нема, те им се због тога мора указати посебна пажња у настави.

Допринос Јелене Гинић огледа се у томе што се на овај начин први пут широко пореде прозодијски системи два језика у свим релевантним карактеристикама. На

поједине специфичности руског језика у односу на српски указано је први пут, као, на пример, на прозодијско језгро фонетске речи руског језика, специфичну сегментацију исказа руског језика. У вези са сегментацијом исказа, на више примера у руском језику у поређењу са српским, аутор указује на то да се у руском језику праве чешће паузе, да је фонетска синтагма краћа у односу на српски; у вези са сегментацијом исказа закључено је да јеруски језик је језик аналитичког типа по питању сегментације, док је српски језик – језик синтетичког типа. Руски интонациони систем представљен је доминантно моделом Ј. А. Бризгунове, али је дат и преглед интонационих модела С. В. Кодзасова, С. Оде и Л. Л. Касаткина (они су представљени први пут у српској говорној средини).

Анализу уџбеника Јелена Гинић је вршила применом метода квантитативне, квалитативне и фреквенцијске анализе. Из извора (актуелни уџбеници руског језика, серија уџбеника шездесетих и седамдесетих година) издвајала је конкретан фонетски материјал који се тиче тематизације конкретне фонетске јединице или средства и назвала га фонетском доминантом или вођицом. Све фонетске доминанте Јелена Гинић је шифровала и наводила на почетку анализе фонетског материјала сваког од уџбеничких комплета. Шифре и називи презентују сво богатсво фонетског (сегментног и прозодијског) материјала конкретног комплета. Помоћу шифара вршена је фреквенцијска анализа (после квантитативне и квалитативне). Квантитативна анализа указала је на приближни удео фонетског материјала у целокупном материјалу уџбеника, као и на удео прозодијског материјала у фонетском и укупном; квалитативна анализа дала је податке у вези с прецизношћу и квалитетом фонетског израза приликом тематизације конкретне фонетске доминанте; коначно, фреквенцијска анализа указала је на то које се фонетске доминанте најчешће тематизују.

Општи закључци у погледу квантитета фонетског материјала су задовољавајући само уколико се ради о почетном учењу руског језика; одмах у следећем разреду специјални фонетски материјал драстично опада и не задовољава стандарде пратећег фонетског курса. Ипак, уколико се актуални уџбеници упореде с уџбеницима шездесетих и седамдесетих година – упадљив је пораст квантитета фонетског материјала, што представља позитивну тенденцију.

Квалитативна анализа указала је на многе непрецизности фонетског израза, неразликовање појмова „слово : глас”, непрецизне описе руског интонационог система; непрецизности фонетског израза не тичу се, најчешће, непознавања чињеница и неразликовања појмова „слово : глас” од стране аутора, већ представљају једну непрецизност израза, која се, када се упореде актуелни уџбеници са старијима – смањује, што такође представља позитивну тенденцију, закључује Јелена Гинић.

Фреквенцијском анализом она је дошла до закључка да се најчешће тематизују увек тврди и увек меки гласова руског језика [ж], [ш], [ц], [ч’], [ш’], као и глас [л]; они представљају наставно тежиште и у старијој и у новијој генерацији уџбеника. Ове чињенице немају довољно аргумената, па Јелена Гинић дате доминанте назива фонетским стереотипом. Много теже за усвајање су, како аутор дисертације пише, неке друге сегментне и прозодијске доминанте, на пример, палатализовани / непалатализовани гласови, редукција вокалских гласова, управо овим доминантама (а и доминантама које се тичу интонације) припада највећи број грешака говорника српског језика, док се њима, пак, не посвећује ни десети део квантитета, квалитета и учесталости, који се посвећује фонетском стереотипу.

Све наведено указало је аутору и на неопходност ревизије програма наставе прозодије, чије садржаје и дефинише у завршном делу дисертације.

Приручник *Општи стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик*. (2017), Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања. Београд,

224 стр. (аутори: Оливера Дурбаба, Љиљана Ђурић, Ана Јовановић, Катарина Завишин, Јелена Гинић, Лука Меденица, Александра Секулић, Јелена Рашевић). https://ceo.edu.rs/wp-content/uploads/2017/12/Opsti-standardi-postignuca-za-kraj-osnovnog-obrazovanja-za-strani-jezik.pdf посвећен је питањима вишејезичности, стицању комуникативне компетенције као општег циља учења страних језика, везама наставних програма, исхода и образовних стандарда на три излазна нивоа (основном, средњем и напредном), а дају се и задаци за стране језике. Ти задаци илуструју функционално-прагматичку компетенцију (разумевање прочитаног, разумевање говора, писање, говор и медијацију), лингвистичку и интеркултурну компетенцију на три излазна нивоа за први и други страни језик. Руски језик је у збирци представљен са 28 задатака који прецизно репрезентују исказе стандарда за први и други страни језик. *Општи стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик* представљају важно штиво за све предаваче руског језика као и других страних језика који се у основној школи уче као први и као други страни језик.

Рад Јелене Гинић у тематском зборнику „Тешкоће у овладавању интонацијом руског језика у српској говорној средини и поступци за њихово превазилажење" (in *У простору Лингвистичке славистике: Зборник научних радова поводом 65 година живота академика Предрага Пипера*, уред. Људмила Поповић, Дојчил Војводић, Мотоки Номаћи, стр. 261−271. ISBN 978-86-6153-364-8) има за предмет тешкоће говорника српског језика у усвајању интонације руског језика: овладавањем типовима упитних исказа, руским упитним исказима без упитне речи, сегментацијом, кретањем мелодијског тона у унутрашњим фонетским синтагмама. Јелена Гинић у том раду документовано указује да се више од пола карактеристика руске артикулационе базе односи на супрасегментни ниво и скреће пажњу на поступке и могуће моделе за савладавање датих тешкоћа (поступак ширења исказа или поступак моделирања, поступак модификације исказа и ослонца на типичан исказ).

У раду „Акцентуација руског и српског језика у контрасту" (in *Трагом славистичких истраживања професора Богољуба Станковића*, уред. Ксенија Кончаревић. Савез славистичких друштава Србије, Филолошки факултет, стр. 33−49.УДК 811.161.1'34, DOI https://doi.org/10.18485/bogoljub_stankovic.2018.ch3) Јелена Гинић веома темељно и систематично сучељава руски и српски акцентуацијски систем, позивајући се на релевантну литературу и ревалоризујући традиционална, прихваћена у класичној руској и српској уџбеничкој литератури, становишта. Она аргументовано нарочито скреће пажњу на чињеницу да се традиционално у српској, па и у руској литератури, руски акценат називао динамичним, док новија прозодијска литература утврђује да је правилније називати га квантитативно-квалитативним (акцентовани слог је дужи по трајању, а спектралне карактеристике акцентованог вокала су другачије од неакцентованих).

Чланак Јелене Гинић „Настава руског језика у основној школи: актуелно стање и перспектива" (in *Језици образовања.Едиција „Филолошка истраживања данас", том VIII,* уред. Јулијана Вучо и Јелена Филиповић. Филолошки факултет, стр. 109−120. UDC 371.3::811.161.1, DOI https://doi.org/10.18485/fid.2018.8.ch6) има за предмет наставу руског језика у основној школи. Јелена Гинић, по обављеном истраживању, закључује да руски језик као други страни учи 20% ученика у Србији, док руски као први страни језик учи свега 1% ученика. Пошто руски језик даје огромне могућности за будуће студије, стручна усавршавања, запослење, Јелена Гинић сасвим умесно указује на потребу за тим да руски језик учи већи број ученика, нарочито као први страни језик.

У раду „Фонетски стереотип у уџбеници руског језика у Србији" (in *Актуелни теоријско-методолошки проблеми проучавања наставе словенских језика,*

књижевности и култура, уред. Љиљана Бајић, Наташа Станковић Шошо, Јелена Гинић. Филолошки факултет, стр. 70−90. УДК 811.161.1'342; 371.671:811.161.1; https://doi.org/10.18485/mks_knsjkk.2017.ch5) на основу фонетског материјала, ексцерпираног из актуелних уџбеника за основну и средњу школу, неколико уџбеника 60-их и 70-их година XX века, а после урађене квантитативне, квалитативне и фреквенцијске анализе, Јелена Гинић изводи појам фонетског стереотипа који се односи на гласове [ч'], [ш:'], [ј], [ж], [ш], [ц], [л] и [ы]. Ови гласови заузимају централно место и старијој и у новијој генерацији уџбеника. Она истиче да би централно место у настави руског језика у српској говорној средини требало да заузимају, следећим редом: опозиције тврд/мек сугласнички глас, акцентовани и редуковани вокалски гласови, ИК-3, као и специфична сегментација.

Чланак Јелене Гинић «Особенности синтагматического членения русского и сербского языков и их связь с артикуляционной базой» (in *Русский язык в исследованиях сербских русистов*, составители П. Пипер, К. Кончаревич,183−195) посвећен је разликама у сегментацији исказа у руском и српском језику. Наиме, у руском језику су паузе унутар исказа чешће, па двосинтагматском руском исказу најчешће одговара српски једносинтагматски исказ. Показујући то на примерима у оба језика, Јелена Гинић констатује да је руски језик аналитичког типа у погледу навика сегментације, а српски – синтетичког типа. Стога она закључује да би сегментацију требало додати списку супрасегментних особина руске артикулационе базе.

У раду «Просодические единицы и признаки в комплекте учебников русского языка Родничок (I-VIII классы восьмилетней школы) в школах Сербии» (in *Русистика: язык, культура, перевод* (София),ред. А. Градинарова, Р. Спасова, 2012, с.460−467.ISBN 978-619-152-022-0) анализирају се прозодијске јединице и својства у уџбеничком комплету за основну школу *Родничок*. Аутор даје објективну критику датих уџбеника и указује на значај заступљености фонетског аспекта руског језика у српским уџбеницима. Веома убедљиво се износи став о потреби уклањања недостатака уџбеника у погледу третирања сегментних и супрасегментних средстава, о значају повезивања датих јединица са синтаксом те провежбавању одређених модела синтаксичких конструкција.

У чланку «Изменения в чтении согласных букв перед буквой «е» в словах иностранного происхождения (на материале орфографических словарей РАН)» (in *Десятый международный симпозиум – МАПРЯЛ 2010,* (Велико Тырново),15−19, ISSN 1312-3069) на материјалу четири руска ортоепска речника Јелена Гинић акрибично анализира речи страног порекла са аспекта промена у изговору сугласника испред слова «е»: да ли промене иду у правцу подвргавања законитостима које важе за руске речи и у којим случајевима до тога долази. Закључује да се код експлозивних сугласника најмање испољава та тенденција палатализације испред «е».

У раду «Некоторые наблюдения по поводу ассимилятивного смягчения губных и задненёбных согласных перед мягкими губными (на материале орфоэпическихсловарей и фонетической литературы)» *VI международный симпозиум МАПРЯЛ: Проекты по сопоставительному изучению русского и других языков (Доклады)*, с. 85−91. ISBN: 86-7391-013-7, УДК: 811.161 Јелена Гинић развија идеју о статусу прозодијског материјала у учењу руског језика у српским школама, упознаје читаоце с уџбеницима руског језика у српским основним школама и гимназијама с аспекта изучавања прозодијског материјала те врши квантитативну и квалитативну анализу, којом установљује недовољност заступљености прозодијског и фонетског материјала у уџбеницима, као и непрецизност фонетских описа. Коначно, указује детаљно на разлике српског и руског прозодијског система, указујући на један нов приступ у настави фонетике с прозодијом, и то започињање наставе од супрасегментне

јединице, исказа, за разлику од досадашњег, сегментног приступа, који је започињао од сегментне јединице – гласа.

У чланку "Сегментный фонетический материал в учебниках русскогоязыкадля восьмилетних школ Сербии» (in *Научный диалог,* 2015, № 3 (39), 46−62. ERIH, УДК 811.161.1'342.42:373.1 (=163.41) http://nauka-dialog.ru/assets/userfiles/1852/46-62_Ginich__ND_2015_3 (39).pdf) Јелена Гинић се бави сегментним фонетским материјалом у уџбеницима руског језика за ученике српских школа. Посебну пажњу поклања важној типолошкој разлици на сегментном плану – опозицији палатализовани / непалатализовани глас у руском језику, које нема у српском. Најтежи гласови за српске ученике јесу уснени и уснено-зубни палатализовани гласови. Чланак даје резултате фреквенцијске анализе сегментног материјала у два уџбеничка комплета за руски језик: *Родничок* и *Орбита*. Аутор издвојени сегментни материјал назива сегментним доминантама. Након извршене анализе аутор долази до закључка да се најважнијој доминанти (палатализовани / непалатализовани глас) најмање пажње поклања у уџбеничким комплетима. С друге стране, претерана пажња поклања се тзв. „увек тврдим" и „увек меким" сугласницима. Аутор аргументовано закључује да будући аутори уџбеника руског језика треба далеко више да се фокусирају на смени слогова са тврдим и меким сугласником у фонетској речи.

У чланку «Особенности синтагматического членения русского и сербского языков и их связь с артикуляционной базой» (in *Русский язык за рубежом*, № 4, 2014, 23−28. ISSN 0131-615X) анализирају се разлике у сегментацији исказа у руском и српском језику. Констрастивна анализа спроведена је на примерима из руског језика и њиховим српским еквивалентима. Јелена Гинић у том раду убедљиво закључује да руски језик карактеришу чешће паузе у исказу, те да стога руским двосинтагматским исказима одговарају српски једносинтагматски искази.

У целини посматрано, радове др Јелене Гинић увек одликује актуелност и релевантност научног проблема којим се бави, чврста теоријска и методолошка заснованост анализе као и чврста аргументованост и поузданост закључака.

Закључак

Пошто је прегледала конкурсни материјал, Комисија је утврдила да једини пријављени кандидат испуњава услове за звање за које конкурише. Будући да кандидат др Јелена Гинић има успешно наставно искуство у универзитетском у звању доцента, да као доктор филолошких наука има највишу квалификацију и да има и више научних радова од значаја за развој науке, објављених у међународним или домаћим часописима, са рецензијама, да се доказала као веома компетентан наставник, који врло успешно, савесно и одговорно учествује у организацији и реализацији наставних задатака као и у провери знања и у ваннаставним активностима на Катедри за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду, да добро сарађује и са студентима и с наставницима, те да се афирмисала и као аутор већег броја радова, у којима је једини аутор или један од два коаутора (1 монографија, 42 научна и стручна рада у националним и међународним часописима, 44 уџбеника и приручника) којима се потврдила као поуздан истраживач који влада савременом лингвистичком теоријом и методологијом, и уме да је успешно примењује у проблемским областима којима се до сада бавила, Комисија сматра да су се стекли сви услови из Закона о високом образовању (Службени гласник РС, бр. 76/05, 97/2008 и 44/2010) чл. 64, Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа, Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 144 од 22. септембра 2008), односно Одлуке о изменама критеријума за стицање звања

наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 160 од 30. маја 2011) да се др Јелена Гинић поново изабере у звање доцента по конкурсу објављеном у листу *Послови – огласне новине националне службе за запошљавање*, бр. 843-844 од 21. августа 2019. године.

Комисија стога са задовољством предлаже Изборном већу **да се колегиница др Јелена Гинић поново изабере у звање доцента за ужу наставно-научну област Русистика, предмет Руски језик** на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Закључно мишљење и предлог Комисије

Кандидат др Јелена Гинић, доцент на Филолошком факултету Универзитета у Београду, у потпуности испуњава услове за избор у научно-наставно звање доцента на Филолошком факултету Универзитета у Београду за које конкурише, а који су предвиђени Законом о високом образовању и Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Комисија предлаже да се др Јелена Гинић, доцент, поново **изабере у звање доцента** за предмет Руски језик (научна област Русистика) на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

1. Др Предраг Пипер, редовни професор
Филолошког факултета Универзитета у Београду, у пензији

2. Др Биљана Марић, доцент
Филолошког факултета Универзитета у Београду

3. Др Дејан Марковић, ванредни професор
Филозофског факултета Универзитета у Нишу